

FESTIVAL
midis
MINIMES

ÉTÉ/ZOMER 2023

18.08

PROGRAMME DU JOUR
PROGRAMMA VAN DE DAG

Marc Shaiman (1959)
& **Scott Wittman** (1954)
Butta outta cream (arr. Dan Wessler)

Alan Bergman (1925)
& **Marilyn Bergman** (1928-2022)
The way we were (arr. Brian Beck)

Mitch Leigh (1928-2014)
The Impossible Dream (arr. Jay Giallombardo)

Sammy Fain (1902-1989)
& **Jerry Seelen** (1912-1981)
Hushabye (arr. Mark Bloebaum)

Robert B. Sherman (1925-2012)
& **Richard M. Sherman** (1928)
Wanna be like you (arr. David Wright)

Freddie Mercury (1946-1991)
Somebody to love (arr. Kevin Keller)

Richard Rodgers (1902-1979)
& **Oscar Hammerstein** (1895-1960)
If I loved you (arr. Rasmus. Krigström)

Albert Von Tilzer (1878-1956)
& **Junie McCree** (1865-1902)
Put your arms around me, honey (arr. Aaron Dale)

Antonio Carlos Jobim (1927-1994)
& **Newton Mendonça** (1927-1960)
One note samba (arr. L.Wright/D. Anderson)

O!BOY

François Lourtie
lead

Leander Moens
ténor / tenor

Emmanuel Donnet
baryton | bariton

David Serraz
basse | bas

.....
PROCHAIN CONCERT
VOLGEND CONCERT

21.08

TRIO MALATYA

—
Robert Schumann
(1810-1856)

Fantasiestücke, op. 73

Johannes Brahms
(1833-1897)

Trio pour clarinette, violoncelle et piano,
op.114 /

Trio voor klarinet, cello en piano, op.114

COMMENTAIRE

Ce midi, nous clôturons notre semaine de quatuor à cordes par une formation particulière : un quatuor à « cordes vocales ». Son répertoire est tout aussi original et surtout inhabituel de notre vieux continent, puisqu'il s'agit du *barbershop* ou plus exactement *barbershop harmony*.

Le *barbershop* est un style de chant à quatre voix, a cappella, ayant pour caractéristique d'être écrit en *close harmony*. La *close harmony*, que l'on pourrait traduire par harmonie serrée ou réduite, est une écriture polyphonique qui utilise des accords dont les intervalles sont réduits autant que possible. Cette technique peut être utilisée aussi bien dans la musique vocale qu'instrumentale – comme c'est le cas dans certains *chorals* de Bach. Sur le plan vocal, c'est une technique de chant dans laquelle toutes les voix, sauf la basse, sont très proches et restent confinées dans une seule octave, l'ensemble ne dépassant généralement pas un intervalle de dix tons. Seule la basse peut s'écarter quelque peu des autres voix afin d'inclure quelques notes graves et donner plus d'assise et d'équilibre à l'ensemble.

Le *barbershop* est un style musical typiquement américain qui apparaît à la fin du XIXe siècle, début du XXe. Comme beaucoup de musiques populaires américaines, tel que le gospel, le jazz... il prend racine dans la culture musicale afro-américaine, véritable vivier de la création musicale américaine. Dans le dernier quart du XIXe siècle, on trouve trace d'une pratique musicale récréative en vogue dans la communauté noire qui consistait à improviser, en harmonisant à plusieurs voix selon une pratique afro-américaine ancienne, des chansons populaires de l'époque ainsi que des *spirituals* ou des chansons folkloriques. Cette pratique va définir peu à peu les caractéristiques qui deviendront emblématiques du *barbershop*. Elle va ensuite être parodiée par des chanteurs de cabaret blancs et le genre va surtout s'implanter chez les barbiers du sud des États-Unis. Le salon du barbier ou *Barbershop* en anglais, sont des lieux très fréquentés par la gent masculine de l'époque autant pour les soins capillaires qu'il prodigue que comme lieu de rencontre sociale où l'on joue de la musique tant instrumentale que vocale. On y chante ensemble des chansons populaires de l'époque, créant de toutes pièces des harmonies vocales autour de la mélodie principale. Le style *barbershop* se développe parallèlement dans le paysage musical américain, avec l'apparition de nombreux quatuors se produisant dans les cabarets et les comédies musicales de l'époque. Le fait que les quatuors constitués de chanteurs blancs ont largement dominé les scènes des comédies musicales et les studios d'enregistrement a contribué à effacer quelque peu les origines afro-américaines de cette pratique musicale. Plusieurs études récentes (entre 1992 et 2020) ont permis de réhabiliter cette vérité historique.

Aujourd'hui, le *barbershop* se caractérise par une texture essentiellement homophonique, les voix chantant les mêmes syllabes en même temps. Les chansons de *barbershop* les plus traditionnelles présentent des mélodies relativement simples, reflétant les origines informelles et improvisées, alors que la scène *barbershop* contemporaine présente une énorme variété de chansons et d'arrangements.

Les noms des quatre parties vocales d'un quatuor *barbershop* ne correspondent pas aux noms des tessitures vocales habituelles, et ces noms ne varient pas selon le genre des chanteurs. La mélodie est dévolue au *lead* qui, et c'est une des particularités importantes du genre, n'est pas la voix la plus aiguë. C'est le *tenor* qui chante la voix la plus aiguë. Il s'harmonise au-dessus du *lead*. La mélodie se trouve donc à la deuxième voix. Cette « mélodie de l'intérieur » donne ce son si caractéristique du *barbershop*. Le baryton, quant à lui, tourne autour de la voix du *lead* alors que la plus grave est logiquement attribuée à la basse qui chante les notes fondamentales.

Bernard Mouton

BIOGRAPHIE

O!Boy

O!Boy ? – comme une exclamation de surprise : Qu'est-ce donc que ce chant ?

O!Boy ! – comme une exclamation de joie : Quelles bonnes vibrations !

Oooo!Boy – comme un soupir de bien-être...

O!Boy... ce sont quatre hommes qui chantent - a cappella - l'amour, la vie et le plaisir d'être au monde. Ils vous invitent au voyage, une exploration musico-historique de la *barbershop close harmony*, style joyeux et romantique, originaire des USA au début du XXème siècle.

A l'origine du projet il y a François qui a tout simplement envie de chanter. Il hésite entre intégrer un chœur dédié au répertoire de Bach ou, pourquoi pas, essayer ce vieux style entendu dans son enfance, ces airs joyeux et plein d'humour que chantaient son cousin Joël et ses acolytes...

Après deux ans de balbutiements, explorations et pérégrinations, O!Boy trouve sa dream team où personnalités et timbres se mêlent à la perfection. Nous sommes fin 2015. David, Leander, Manu et François partent à la découverte du répertoire, glanent quelques partitions sur la toile, achètent des arrangements auprès des spécialistes américains, chantent dans la rue, chantent dans les salons, chantent pour de multiples manifestations culturelles, chantent et chantent encore, et se lancent dans l'aventure des Jeunesses Musicales pour la saison 2017-18.

O!Boy travaille alors avec quelques coaches vocaux, dont l'un convainc le quartet de tenter la compétition... En mars 2017, pour sa première participation dans le milieu, O!Boy crée la surprise et remporte la médaille de bronze de la 18ème compétition nationale de l'association hollandaise de *barbershop* (Holland Harmony). Heureux et fiers de cette reconnaissance, les quatre chanteurs poursuivent avec enthousiasme et ambition leur exploration et étude du style, invités (ils reçoivent une bourse!) par la célèbre *Barbershop Harmony Society* à prendre part à l'Harmony University annuelle, organisée à Nashville – Tennessee, en été 2018.

De retour au pays les 4 garçons continuent leur progression, chantent « tout terrain » lors d'événements privés et publics, en centres culturels, à l'hôpital, lors de fêtes de rue, de mariages, d'événements d'entreprise, à la Nuit des Choeurs de Villers-la-Ville (accompagnent Vincent Niclo), etc. Le 29 mars 2019, O!Boy remporte cette fois la médaille d'or lors de la 19ème compétition nationale de l'association hollandaise de *barbershop* (Holland Harmony)!

Ce furent ensuite de nombreux concerts et animations, et grande première: un « pocket opera », écrit et composé sur mesure (L.Carola, S.Orlando, M.Collard) pour O!Boy et la comédienne Mélodie Valemberg.

La crise sanitaire mondiale n'empêchera pas notre quatuor d'enregistrer pour Musiq3 et La Trois (RTBF) lors du Festival Musiq3 2020, de créer un nouveau spectacle tout public à partir de 5 ans (Les Rossignols de l'Ouest, sélectionné pour les Jeunesses Musicales et le programme Spectacle à l'Ecole) et de se préparer à la compétition européenne 2022 en Suède.

COMMENTAAR

Deze middag sluiten we onze strijkkwartetweek af met een heel bijzondere bezetting: een kwartet met stembanden in de plaats van snaren. Het repertoire is al net zo origineel als het ongebruikelijk is voor ons oude continent, want we hebben het over barbershop, of beter gezegd *barbershop harmony*.

Barbershop is een vierstemmige a-capellazangstijl, met als typisch kenmerk dat die geschreven is in close harmony. Deze 'dicht op elkaar volgende harmonie' is dan weer een polyfone compositiestijl waarin akkoorden worden gebruikt met zo klein mogelijke intervallen. Deze techniek kan zowel in vocale als in instrumentale muziek worden gebruikt – bijvoorbeeld in sommige koralen van Bach. Op vocaal gebied is het een zangtechniek waarbij alle stemmen, behalve de bas, zeer dicht bij elkaar staan en binnen één octaaf blijven, en waarbij het geheel doorgaans een interval van tien tonen niet overschrijdt. Alleen de bas mag enigszins afwijken van de andere stemmen, om met een paar lage tonen het geheel een stevigere basis en meer balans te verlenen.

Barbershop is een typisch Amerikaanse muziekstijl die ontstond aan het einde van de 19de en in het begin van de 20ste eeuw. Net zoals veel populaire Amerikaanse muziek, onder meer gospel en jazz, heeft het genre zijn wortels in de Afro-Amerikaanse muziekcultuur, die een echte kweekvijver was voor nieuwe Amerikaanse muziek. In het laatste kwart van de 19de eeuw zijn sporen terug te vinden van een recreatieve muziekpraktijk die opgang maakte in de zwarte gemeenschap. Die bestond erin te improviseren op populaire liedjes uit die tijd, maar ook op spirituals en folksongs, door meerstemmig te harmoniseren volgens een oude Afro-Amerikaanse traditie. Deze zangpraktijk bepaalde geleidelijk de eigenschappen die later kenmerkend zouden worden voor barbershop. Die stijl werd later geparodieerd door blanke cabaretzangers en het genre werd vooral populair bij barbiers in het zuiden van de Verenigde Staten. Kapperszaken waren destijds populaire trepunten voor mannen, die er zowel kwamen voor haarverzorging als om hun sociale contacten te onderhouden, en er werd zowel instrumentale als vocale muziek gespeeld. Populaire liedjes uit die tijd werden samen gezongen, waarbij vocale harmonieën werden gesponnen rond de hoofdmelodie. De barbershopstijl ontwikkelde zich in het Amerikaanse muzikale landschap parallel met de opkomst van talloze kwartetten die toen optraden in cabarets en musicals. Doordat de podia van musicals en opnamestudio's vooral werden gedomineerd door kwartetten bestaande uit blanke zangers, werd de Afro-Amerikaanse origine van deze muziekpraktijk enigszins verdoezeld. Verschillende recente studies (die verschenen tussen 1992 en 2020) hebben de historische waarheid in ere hersteld.

De hedendaagse barbershop wordt gekenmerkt door een hoofdzakelijk homofone textuur, waarbij de stemmen tegelijkertijd dezelfde lettergrepen zingen. De meest traditionele barbershopliedjes hebben relatief eenvoudige melodieën, wat getuigt van hun informele en geïmproviseerde origine, terwijl de hedendaagse barbershopscene een enorme variëteit aan liedjes en arrangementen omvat.

De namen van de vier zangpartijen in een barbershopkwartet komen niet overeen met die van de gebruikelijke tessenuren, en deze namen variëren ook niet naargelang van het geslacht van de zangers. De melodie wordt gezongen door de *lead*, die – en dit is een van de belangrijkste kenmerken van het genre – niet de hoogste stem is. De *tenor* zingt daarentegen de hoogste stem. Hij harmoniseert boven de *lead*. De melodie zit dus in de tweede stem. Aan deze 'melodie van binnenuit' dankt barbershop zijn zo kenmerkende klank. De *bariton* beweegt zich op zijn beurt om de *lead*-stem heen, terwijl de laagste partij logischerwijs voorbehouden is aan de *bas*, die de grondtonen zingt.

Bernard Mouton

Vertaling: Jeroen De Keyzer

BIOGRAFIE

O!Boy

O! Boy? - als een uitroep van verbazing: Wat is dit voor gezang?

O! Boy! - als een uitroep van vreugde: Wat een goede vibraties!

Oooo!Boy - als een zucht van welzijn...

O!Boy... vier mannen zingen - a capella - over de liefde, het leven en het plezier in de wereld. Ze nodigen u uit op een reis, een muzikaal-historische verkenning van barbershop close harmony, een vrolijke en romantische stijl die in het begin van de 20e eeuw in de VS ontstond.

Aan de oorsprong van het project ligt François die gewoon wil zingen. Hij twijfelde tussen zich aansluiten bij een koor gewijd aan het repertoire van Bach of, waarom niet, deze oude stijl uitproberen die hij in zijn jeugd hoorde, deze vrolijke en humoristische deuntjes gezongen door zijn neef Joël en zijn acoliëten...

Na twee jaar van stamelen, verkennen en zwerven heeft O!Boy zijn dreamteam gevonden waar persoonlijkheden en klankkleuren perfect samengaan. We zijn aan het eind van 2015. David, Leander, Manu en François gingen op pad om het repertoire te ontdekken, sprokkelden wat partituren van het web, kochten arrangementen bij Amerikaanse specialisten, zongen op straat, zongen in huiskamers, zongen voor tal van culturele evenementen, zongen en zongen nog eens, en lanceerden zich in het Jeunesses Musicales avontuur voor het seizoen 2017-18.

O!Boy werkte vervolgens met enkele zangcoaches, waarvan er één het kwartet overtuigde om het concours te proberen... In maart 2017 zorgde O!Boy voor zijn eerste deelname op het terrein voor een verrassing en won de bronzen medaille van het 18e nationale concours van de Nederlandse barbershopvereniging (Holland Harmony). Blij en trots op deze erkenning, zetten de vier zangers met enthousiasme en ambitie hun verkenning en studie van de stijl voort, uitgenodigd (ze ontvangen een beurs!) door de beroemde Barbershop Harmony Society om deel te nemen aan de jaarlijkse Harmony University, georganiseerd in Nashville - Tennessee, in de zomer van 2018. Terug thuis zetten de 4 jongens hun progressie voort, en zingen «all over the place» bij privé en openbare evenementen, in culturele centra, ziekenhuizen, straatfeesten, bruiloften, bedrijfssevenementen, bij de Nuit des Choeurs de Villers-la-Ville (met begeleiding van Vincent Niclo), enz. Op 29 maart 2019 won O!Boy de gouden medaille op het 19e bondsconcours van de Nederlandse Barbershop Vereniging (Holland Harmony)!

Daarna waren er vele concerten en evenementen, en een grote première: een «pocket opera», op maat geschreven en gecomponeerd (L.Carola, S.Orlando, M.Collard) voor O!Boy en de actrice Mélodie Valemberg.

De wereldwijde gezondheidscrisis belet ons kwartet niet om opnames te maken voor Musiq3 en La Trois (RTBF) tijdens het Musiq3 2020 Festival, om een nieuwe show voor alle leeftijden te creëren (Les Rossignols de l'Ouest, geselecteerd voor de Jeunesses Musicales en het Spectacle à l'Ecole programma) en om zich voor te bereiden op de Europese wedstrijd van 2022 in Zweden. Vertaald met www.DeepL.com/Translator (gratis versie)

12:15
the summer
music festival

MUSIQ³

CHANGEZ D'AIRS

Musiq3 soutient
Les Midis Minimés
Suivez l'actu des festivals de l'été sur Musiq3 !
Infos et programmes sur www.musiq3.be.

rtbf Aussi sur **audio**

La 1ère SUR **audio**

Écoutez nos podcasts
et évadez-vous!

Ecoutez-les maintenant sur

rtbf Suivez-nous en radio FM, DAB+, lapremiere.be et aussi sur

**'Bozar
all over**

Save the date × Opening week
13 → 17 Sept.'23

**the
P(a)lace'**

BRUZZ
YOU ARE THE CITY

ABONNEER JE NU GRATIS
OP BRUZZ.BE/ABONNEMENT

BRUZZ houdt je op de hoogte van alles wat er gebeurt in Brussel.

LE PAIN QUOTIDIEN
Rue des Sablons 11 - 1000 Bruxelles
T. 02 513 51 54 - sablons@lepainquotidien.be
Ouvert 7/7: semaine 7h à 19h et weekend 8h à 19h
www.lepainquotidien.be

Boulangerie & Restaurant
Petit-déjeuner - Brunch - Lunch - Pâtisserie

CAFÉ DES MINIMES

60 Rue des Minimes - 02 789 83 92 - www.cafedesminimes.com

Restaurant et bar culturel
Situé entre les quartiers des Marolles et du Sablon, le Café des Minimes offre un espace où il fait bon se détendre. Les produits locaux et de saison sont mis à l'honneur et les boissons ont été sélectionnées avec une attention particulière. Nos vins sont tous naturels tandis que nos bières sont issues de micro-brasseries.
*sur présentation de ce programme, un café vué sera offert le jour du concert.

OPUS 3
Présidente/ Voorzitster
Patricia Bogerd

Administrateurs/Beheerders
Martine D. Mergeay
Valérie Cardon
Claude Jottrand
Geert Robberechts
Quentin Bogaerts

Direction artistique /
Artistiek directeur
Arts/Scène Production
Bernard Mouton

Presse & communication/
Pers & communicatie
Be Culture
info@beculture.be

Design
Aline Baudet
alinebaudet@gmail.com

REMERCIEMENTS / DANKWOORD

Opus 3 remercie tous ceux qui ont collaboré à la réalisation de cette 37^e édition du Festival Midis-Minimes /
Opus 3 dankt van harte allen die hebben bijgedragen tot de realisatie van het 37^{ste} Festival Midis-Minimes

La Fédération Wallonie-Bruxelles, Direction générale de la Culture, Service de la Musique

La Ville de Bruxelles/ de Stad Brussel

Le/het Koninklijk Conservatorium Brussel

La Boîte à Musique

RTBF-Musiq3 - RTBF-La 1ère - BRUZZ

Le Pain Quotidien

Le Café des Minimes

Les Petits Oignons